

令和元（2019）年6月5日

保護者の皆様

ブカレスト日本人学校
校長 清水 哲也

スクールバス利用料の集金について

スクールバスの利用料（6月分）について、次のとおりお知らせいたします。

なお、支払いは現金のみとなりますので、よろしく願いいたします。月ごとの領収書が必要な場合やご不明な点がありましたら、下記担当までご連絡ください。

単位：LEI

月	バス会社からの請求額	前月からの繰越	1人当たり集金額	差額
4月	1388.00	0	155.00	7.00
5月	2759.88	7.00	306.00	1.12
6月	2750.00	1.12	306.00	5.12

計算式 6月分 $(2750.00\text{LEI} - 1.12\text{LEI}) \div 9\text{名} = 305.43\text{LEI}$

※6月分の差額5.12LEIは、7月分の請求額から差し引きます。

担当：山崎信也
ブカレスト日本人学校
TEL：021-222-1985
e-mail：jpsbuchgarest@gmail.com

June 5, 2019

To the parents

Japanese School of Bucharest
Principal Shimizu Tetsuya

Notice about the fee for using the school bus

We are informing you about the fee for using the school bus during the months of June.

The payment will be made in cash. In case you need an invoice for each month separately and for any other inquiries, please contact the person in charge mentioned below.

Currency : LEI

Month	Invoice from the bus company	Balance from last month	Sum of money per student	Difference
April	1 3 8 8 . 0 0	0	1 5 5 . 0 0	7 . 0 0
May	2 7 5 9 . 8 8	7 . 0 0	3 0 6 . 0 0	1 . 1 2
June	2 7 5 0 . 0 0	1 . 1 2	3 0 6 . 0 0	5 . 1 2

Calculation:

June fee (2 7 5 0 . 0 0 LEI - 1 . 1 2 LEI) ÷ 9 students = 3 0 5 . 4 3 LEI

※The difference of 5.12 lei from the month of June will be deducted from the sum which will be invoiced in July.

Yamasaki Shinya
Japanese School of Bucharest
TEL : 021-222-1985
e-mail : jpsbucharest@gmail.com



FACTURA

use0436

Data emiterii: 04/06/2019

TOTAL PLATA

2750.00 Lei

Furnizor

MOUSE TRANSPORT SRL

CIF: 38304686

Reg. com.: J40/16851/2017

Adresa: B-Dul Lacul Tei 75 Bucuresti Sect 2, bucuresti, Jud.: Bucuresti

IBAN: RO04INGB0000999907292038

Banca: ING BANK NV

Client

Scoala Japoneza Bucuresti

CIF:

Adresa: Erou Iancu Nicolae 91E, Voluntari, Judet: ilfov

IBAN: RO61INGB0001000562218910

Banca: ING BANK NV

Nr. crt	Denumirea produselor sau a serviciilor	U.M.	Cant.	Pret unitar -Lei-	Valoarea -Lei-
1	Abonament servicii transport iunie	luna	1	2750.00	2750.00

Intocmit de: Catalin Dobra

CNP: 1781112511683

Semnatura si stampila **TOTAL PLATA**
furnizorului:

2750.00 Lei

Termen plata: 15/06/2019

MOUSE TRANSPORT SRL

Capital social: 200 Lei

Adresa web: www.mouserent.ro; Tel.: 0729800714; Fax: 0212322102; Email: office@mouserent.ro;